

ΣΚΙΤΣΑ

ΣΕΝΠΕ

ΚΕΙΜΕΝΟ

ΓΚΟΣΙΝΝΥ



Ο μικρός
ΝΙΚΟΛΑΣ

ΤΟ ΠΡΩΤΟΤΥΠΟ ΚΟΜΙΚΣ

ΣΚΙΤΣΑ
ΣΕΝΙΠΕ

ΚΕΙΜΕΝΟ
ΓΚΟΣΙΝΝΥ

Ο μικρός
ΝΙΚΟΛΑΣ
ΤΟ ΠΡΩΤΟΤΥΠΟ ΚΟΜΙΚΣ



Μετάφραση: Ρίτα Κολαϊτη



Εκδόσεις Πατάκη – Σύγχρονη λογοτεχνία
Σειρά: Ο μικρός Νικόλας
Ρενέ Γκοσιννύ, Ζαν-Ζακ Σεμπέ, *Ο μικρός Νικόλας – Το πρωτότυπο κόμικς*
Rene Goscinny et Jean-Jacques Sempé, *Le Petit Nicolas – La bande dessinée originale*
www.petitnicolas.com
Μετάφραση: Ρίτα Κολαϊτη
Διόρθωση: Αντωνία Κίλεσοπούλου
DTP: Νίκη Αντωνακοπούλου
Υπεύθυνος γαλλικής έκδοσης: Aymer du Chatenet
Μακέτες: Martine Gossieaux & Floriane Ricard
Εξώφυλλο: Philippe Ghielmetti
Copyright© IMAV éditions / Goscinny - Sempé, 2017
All rights of the producer & of the owner of the work reproduced reserved.
Unauthorized copying, hiring, lending, public performance and broadcasting prohibited.
Copyright© για την ελληνική γλώσσα Σ. Πατάκης ΑΕΕΔΕ (Εκδόσεις Πατάκη), 2017
Πρώτη έκδοση στη Γαλλία από τις εκδόσεις IMAV éditions, 2017
Πρώτη έκδοση στην ελληνική γλώσσα από τις Εκδόσεις Πατάκη, Αθήνα, Απρίλιος 2019
Η παρούσα είναι η δεύτερη εκτύπωση, Μάιος 2021
ΚΕΤ Β758 ΚΕΠ 358/21 ISBN 978-960-16-8053-8



ΠΑΝΑΓΗ ΤΣΑΛΔΑΡΗ (ΠΡΩΗΝ ΠΕΙΡΑΙΩΣ) 38, 104 37 ΑΘΗΝΑ, ΤΗΛ.: 210.36.50.000, 210.52.05.600, 801.100.2665, ΦΑΞ: 210.36.50.069
ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΔΙΑΘΕΣΗ: ΕΜΜ. ΜΠΕΝΑΚΗ 16, 106 78 ΑΘΗΝΑ, ΤΗΛ.: 210.38.31.078
ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΗΜΑ: ΚΟΡΥΤΣΑΣ (ΤΕΡΜΑ ΠΟΝΤΟΥ – ΠΕΡΙΟΧΗ Β΄ ΚΤΕΟ) 570 09 ΚΑΛΟΧΩΡΙ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ, Τ.Θ. 1213
ΤΗΛ.: 2310.70.63.54, 2310.70.67.15, 2310.75.51.75, ΦΑΞ: 2310.70.63.55
Web site: <http://www.patakis.gr> ή e-mail: info@patakis.gr, sales@patakis.gr



Γνωρίζετε ότι στην αρχή *Ο μικρός Νικόλας* των Γκοσιννύ και Σενπέ ήταν ένα έγχρωμο κόμικς;

Ο Σενπέ έκανε χιουμοριστικά σκίτσα με κεντρική φιγούρα ένα μικρό αγοράκι. Κάποια στιγμή συνεργάστηκε με τον Γκοσιννύ και μαζί έφτιαξαν ένα κόμικς.

Σε αυτό το λεύκωμα θα ανακαλύψετε τα πρώτα βήματα του διάσημου ήρωα!

Οι πρώτες 28 σελίδες με έγχρωμες βινιέτες δημοσιεύτηκαν στο βέλγικο περιοδικό *Le Moustique* (Το κουνούπι), με το οποίο συνεργάζονταν οι δύο νεαροί δημιουργοί.

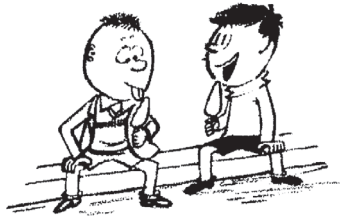
Τις παρουσιάζουμε με τη σειρά δημοσίευσής τους. Η πρώτη σελίδα χρονολογείται από τις 25 Σεπτεμβρίου 1955 και η τελευταία δημοσιεύεται στις 20 Μαΐου 1956. Εκείνη την περίοδο ο Ρενέ Γκοσιννύ συνεργάζεται με πολλά έντυπα και χρησιμοποιεί διάφορα ψευδώνυμα. Γι' αυτό και η κάθε σελίδα φέρει την υπογραφή «Σενπέ και Αγκοστινί».

Αυτό το κόμικς εγκαινιάζει τη συνεργασία του δίδυμου Γκοσιννύ-Σενπέ.

Αναγκασμένοι να εγκαταλείψουν αυτό τον τρόπο έκφρασης, οι δύο δημιουργοί θα επανέλθουν στις περιπέτειες του μικρού Νικόλα μερικά χρόνια αργότερα, στην εφημερίδα *Sud-Ouest Dimanche*. Ο ήρωας θα επανεμφανιστεί τότε σε κείμενα γραμμένα από τον Γκοσιννύ και εικονογραφημένα με τρία τέσσερα ασπρόμαυρα σκίτσα του Σενπέ. Η πρώτη ιστορία, με τη μορφή αφήγησης, κυκλοφορεί στις 29 Μαρτίου 1959.

Η επιτυχία είναι πρωτοφανής και από την επόμενη χρονιά αρχίζουν να εκδίδονται οι περίφημες συλλογές που συγκεντρώνουν, προς μεγάλη απόλαυση των παιδιών και των γονιών τους, τα χαριτολογήματα και τις σκανταλιές του διάσημου πλέον μικρού Νικόλα.

Σημείωμα του εκδότη της γαλλικής έκδοσης

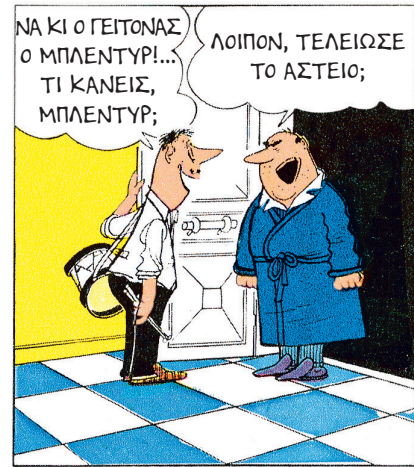


Μια μέρα, άνοιξη του 1954 ήτανε, γνώρισα τον Ρενέ Γκοσιννύ, ο οποίος είχε μόλις φτάσει από τις Ηνωμένες Πολιτείες, πράγμα που με εντυπωσίασε πολύ. Γίναμε αμέσως φίλοι. Εγώ ήμουν είκοσι ενός χρονών, εκείνος θα πρέπει να ήταν είκοσι επτά. Ήταν ο πρώτος Παριζάνος φίλος μου, με άλλα λόγια, ο πρώτος μου φίλος. Αυτό που μας ένωσε ήταν το χιούμορ.

Ο μικρός Νικόλας είναι καταρχάς μια ιστορία φιλίας. Δε θα τον έκανε ποτέ χωρίς εμένα, αλλά το πιο σημαντικό είναι ότι εγώ δε θα τον έκανα ποτέ χωρίς εκείνον.

Ήμασταν πραγματικοί συνεργοί.

Sempé



ΟΙ ΠΕΡΙΠΕΤΕΙΕΣ ΤΟΥ ΜΙΚΡΟΥ ΝΙΚΟΛΑ

από τους ΣΕΝΠΕ & ΑΓΚΟΣΤΙΝΙ

